

ZMLUVA č. 2020_13

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : EP Consulting & Partner s. r. o. audítorská spoločnosť, č. licencie 402
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo:
103819/B
zastúpená: Ing. Eva Petrýdesová, konateľ, zodpovedný audítor, č. licencie 934
so sídlom: Riečna 614/16, 900 41 Bratislava
IČO : 48142816
IČ DPH : SK2120062736
bankové spojenie: ČSOB a.s. Bratislava SK48 7500 0000 0040 2154 2261

(ďalej len „dodávateľ“ alebo „Audítor“)

Odberateľ : Centrum včasnej intervencie Bratislava n.o.
zapísaná v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby
registrového úradu vedeného Okresným úradom Bratislava pod č. OVVS-
96723/452/2014-NO
zastúpená: PhDr. Erika Tichá, PhD., riaditeľ, štatutárny orgán
so sídlom: Hálkova 2953/11, 831 03 Bratislava – Nové Mesto
IČO : 45744688
bankové spojenie: Tatra banka, a.s. IBAN: SK11 1100 0000 0029 4346 4918

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v §2, odsek 1 zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej ako „Zákon o štatutárnom audite“) a pod pojmom „Audítor“ sa rozumie „audítorská spoločnosť“ definovaná v §2, odsek 3 Zákona o štatutárnom audite.

I. Predmet zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v tomto článku zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 13. apríla 2021.
 - a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2020 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“),
 - b) audit súladu výročnej správy zostavenej k 31.12.2020 s účtovnou závierkou za rok 2020.
2. Služby uvedené v predmete zmluvy poskytnú štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb.

II. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Odberateľ je povinný dodať Audítorovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek Audítora. V súvislosti so spracovaním osobných údajov Audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len AML zákon) má Audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje AML zákon, a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 AML zákona bez súhlasu dotknutej osoby. Audítor spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany Audítora, odberateľ môže poskytovať Audítorovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje Audítorovi poskytnúť. Audítor sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.
2. Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa.
3. V prípade výkonu činností uvedených v článku I., písm. 1.a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 15. marca 2021.
4. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku I., písm. 1.a) tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.

6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:
 - a) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a overenia súladu výročnej správy s účtovnou závierkou.
7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude nasledovný:

Ing. Eva Petrydesová, audítorský partner, štatutárny audítor, licencia č. 934

Ing. Petra Fabóová, manažér zákazky

11. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

III. Cena

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku I. tejto zmluvy nasledovne:

a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom I., písm. 1.a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2020

- audit účtovnej závierky – realizácia do 13. apríla 2021

Spolu celková cena služby podľa čl. I. písm. 1. a) 450,- €

3. Sumu uvedenú v bode 2. tohto článku je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi nasledovne:
 - 290 EUR + DPH – po podpise zmluvy a začatí plánovania auditu,
 - 160 EUR + DPH - po odovzdaní správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

IV. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami..
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

V. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.

3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č.1, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy, ako aj osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č.2.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Bratislave dňa 18. septembra 2020

EP Consulting & Partner s. r. o.

Riečna 614, 900 41 Rovinka

IČO: 45142/816 / DIČ: 2120062736

IČ BPH: SK2120062736

Ing. Eva Petrádesová
Konateľ

EP Consulting & Partner s. r. o.

Za dodávateľa

V Bratislave, dňa 18. septembra 2020



Centrum včasnej intervencie
Bratislava, n. o.
Háliková 2953/11
831 03 Bratislava - Nové Mesto
IČO: 45744688, DIČ: 2024177903

Tichá

PhDr. Erika Tichá, PhD
riaditeľ, štatutárny zástupca
Centrum včasnej intervencie
Bratislava n. o.
Za odberateľa